

联合国秘书长潘基文2011年国际青年日致辞 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022__E8_81_94_E5_90_88_E5_9B_BD_E7_c95_646668.htm UN Secretary-General

Ban Ki-moon ' s Message for International Youth Day 2011 12

August, 2011 联合国秘书长潘基文2011年国际青年日致辞 2011

年8月12日 “ Change Our World ” is more than the theme of this year ' s International Youth Day. it is an injunction that should inspire young people at all times. “ 改变世界 ” 不只是今年国际青年日的主题，而且是一条激励各个时代青年人的训喻。 Far too many of the world ' s more than one billion young people lack the education, freedom and opportunities they deserve. Yet despite these constraints and in some cases because of them young people are mobilizing in growing numbers to build a better future. Over the past year, they have achieved stunning results, overturning dictatorships and sending waves of hope across regions and around the world. 在全世界10亿多青年中，太多的人得不到他们应享的教育、自由和各种机会。然而，尽管存在这些限制，有些情况下正是因为这些限制，越来越多的青年为创造更美好的未来行动起来。过去一年中，他们取得了令人瞩目的成果，推翻了独裁统治，将希望传播到各区域和世界各地。 Young people are gifted with open minds and a keen awareness of emerging trends, and are bringing their energy, ideas and courage to some of the most complex and important challenges facing the human family. They often understand better than older generations that we can transcend our religious and cultural differences in order to reach

our shared goals. They are standing up for the rights of oppressed peoples, including those who suffer discrimination based on gender, race and sexual orientation. They are confronting sensitive issues in order to stop the spread of HIV. And they are often the leading proponents of sustainability and green life-styles. 青年天生思想开放，可敏锐察觉新的趋势，他们运用自己的能量、想法和勇气来解决人类大家庭面临的一些最为复杂和重要的挑战。他们往往比老一辈人更明白，为达成共同的目标，我们可以超越宗教和文化的差异。他们挺身维护受压迫人民的权利，包括那些因性别、种族和性取向而遭受歧视的人们的权利。为了遏制艾滋病毒的蔓延，他们勇敢面对敏感问题。他们还常常带头提倡可持续性和绿色生活方式。 The international community must continue to work together to expand the horizons of opportunity for these young women and men and answer their legitimate demands for dignity, development and decent work. Failing to invest in our youth is a false economy. Investments in young people will pay great dividends in a better future for all. 国际社会必须继续共同努力，为这些青年男女扩展各种机会空间，回应他们对尊严、发展和体面工作的合法需求。不对青年进行投资，将是失败的经济。而投资于青年将带来丰厚回报，为所有人创造一个更美好的未来。 This Day marks the end of the International Year of Youth, a milestone in global advocacy by and for the world ' s young people. My hope is that this experience will now provide a foundation to go even further in harnessing the talents and energies of young people. To them I say: you have the opportunity to change our world. Seize it. 在全世界青年参与为他

们开展的全球宣传中，国际青年年是一个里程碑。今天是国际青年年结束的日子。我希望通过此次活动，为进一步利用青年人的才智和能量打下基础。我要对青年人说：你们有机会改变世界，抓住机遇！相关推荐：#0000ff>联合国秘书长2011年世界人口日致辞 #0000ff>联合国秘书长2011年曼德拉国际日致辞 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com